Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 86 (1998)

Heft: 1415

Artikel: Tessin

Autor: Fischer, Claire

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-284661

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BRÈVES

Neuchâtel

Chaleur africaine

Dans le canton, plusieurs femmes ont décidé, il y a quelques années, d'ouvrir des boutiques africaines, pour ne pas être obligées de se rendre à Lausanne ou à Genève pour les besoins de la vie courante. Tour d'horizon.

Afro-beauté est une petite échoppe coquette, située au centre de Neuchâtel et tenue par une femme d'origine camerounaise. Anastasia Tschumi vend surtout des produits cosmétiques, des perruques, des coiffures et un peu de nourriture, en provenance de plusieurs parties du monde.

«En 1992, j'étais la première à ouvrir un magasin de ce style dans le canton. Mais j'ai perdu une partie de ma clientèle, car beaucoup d'Africains se sont fait renvoyer dans leur pays. Je vais donc devoir arrêter de vendre de la nourriture, car ça ne marche plus.»

En Suisse depuis 19 ans, Anastasia apprécie la tranquillité et la sécurité du pays.

«La première fois que j'ai vu de la neige, raconte-t-elle, *j'ai cru que j'allais tomber à la renverse. J'avais peur comme si je me retrouvais face à un serpent. C'est la terre que j'avais vue avant d'aller me coucher et en me réveillant tout était blanc. Est-ce qu'on pouvait la toucher? Quel choc! Au début, j'aurais préféré ne plus sortir, rester au chaud. Mon fils m'en a amené dans la maison pour que j'aie un premier contact. J'ai bien dû m'habituer, mais je préfère la chaleur.»* Anastasia éclate de rire, un rire légendaire dans la petite rue peinte où elle tient sa boutique.

Afro-beauté
rue des Chavannes 17
Neuchâtel
Tél. 032/725 61 20

On trouve aussi à Neuchâtel, un salon de coiffure africaine: qui propose tout un assortiment de perruques, de cosmétiques, de tissages et de tresses:

Afrodite
av. de la Gare 15
Neuchâtel
032/724 23 22

Et un magasin qui coud boubous, pantalons et autres vêtements africains:

Mady Couture
Rue des Sablons 57
Neuchâtel
032/ 725 31 50

Quand on habite le haut du canton et qu'on désire se procurer des produits comme des racines ou des feuilles de manioc, de l'huile de palme, des piments des Caraïbes, des bananes et des petites aubergines africaines, du riz ou même des chenilles à faire griller (il paraît que c'est délicieux!), il suffit d'entrer chez *Mamy Elle*. On trouve aussi de superbes tissus, des produits cosmétiques pour la peau noire, des tresses africaines et de la musique.

«Mais on ne se rend pas chez moi seulement pour acheter», explique Eulalie Mambo qui tient les deux boutiques du Locle et de la Chaux-de-Fonds. *«On vient donner des nouvelles, présenter de la famille, ou simplement partager un bon moment et la chaleur qui manque dehors!»*

Originaire de la République Démocratique du Congo, Eulalie habite en Suisse depuis 15 ans. Elle explique qu'au début il n'y avait presque pas de gens de couleur à la Chaux-de-Fonds et qu'elle trouvait la ville un peu triste. Il fallait aller chercher les produits de base à Genève, Lausanne ou même jusqu'à Bruxelles et Paris. L'idée est donc née d'ouvrir un magasin d'articles d'Afrique et des Tropiques.

Mère de cinq enfants, Eulalie Mambo a décidé de créer une association de jeunes, pour les sensibiliser aux problèmes du monde actuel et leur permettre de s'intégrer à la société suisse.

Depuis un an, l'association *Okapi* prépare un voyage à Kinshasa pour distribuer des vêtements et des médicaments pour les enfants. *Okapi* a commencé à réunir des fonds: Eulalie organise des concerts et 10% des recettes des deux magasins lui reviennent. Le but est que le tout arrive directement à destination. Les jeunes qui partiront, ramèneront soit un film, soit des photos pour montrer leur action. Dans trois ou quatre ans, la présidente espère que les jeunes s'occuperont à part entière de l'association.

Mamy Elle et l'association **Okapi**
Rue Daniel Jean-Richard 35
Le Locle
Place des Six-Pompes 4
La Chaux-de-Fonds
Tél.032/914 39 15
ou 079/240 64 87

Autre adresse:

Art Bantou
Rue de la Serre 9
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 48 33

Corinne Doret

Tessin

Coup de cœur

Que fait une femme au Tessin quand elle ne brode pas avec passion des cerises?

Au fil des prochains mois, je vais vous présenter des lieux que je fréquente, qu'Elles ont créés ou qu'Elles animent.

Aucun souci d'objectivité ne m'a guidé, mais le seul plaisir.

Giovanna et Corinna aiment les livres. Leur librairie Taborelli[1], est nichée sous les arcades de Bellinzona à côté de l'Office du tourisme, au milieu de ce qui sera bientôt, nous l'espérons, la zone piétonne de cette petite ville tranquille et charmante du Sud des Alpes.

Giovanna, l'une des deux sœurs a ouvert cette librairie il y a une quinzaine d'années. Plus tard, ses enfants déjà grands, Corinna l'a rejointe. La petite taille de la boutique leur permet de tout prendre en charge, à l'aide d'un ou d'une vendeuse, sans spécialisation: des paquets aux voyages à Milan (pour aller s'approvisionner). Généraliste, leur choix l'est également: c'est un peu une librairie de famille où l'on ne trouve pas tout, mais où chacun trouve son plaisir. Leur rayon enfant est particulièrement attractif et réussit l'exploit de limiter à la portion congrue les inévitables productions américaines... Les créations locales ont leur place, tout comme des romans étrangers qui portent l'air du large dans ce Tessin un peu frileux... Les Italiens traduisent beaucoup et rapidement: les auteurs latino-américains par exemple sont généralement traduits en italien plus tôt qu'en français, et Daniel Pennac, qui a la cote de ce côté-ci des Alpes, est traduit presque simultanément à la parution originale. On trouve aussi de beaux livres, des ouvrages de sciences humaines et un petit rayon étranger, notamment de littérature française qui dépasse les besoins des lycéens et des enseignants. A l'entrée une grande table présente des nouveautés. Elles essaient de trouver le 10% (dans tout ce qui paraît) qui est valable, qui leur plaît et qu'elles pourront suggérer à leur clientèle.

Vous l'aurez compris, c'est l'une de ces (encore/toujours moins nombreuses) librairies où on aime entrer pour toucher le papier, feuilleter, fureter, sans se faire harceler... Rien de très particulier si ce n'est qu'on peut donner son avis et se faire conseiller. Chacune a ses domaines de prédilection, qu'elles n'hésitent pas à partager. Corinna vous conseille un livre sur l'enfance irlandaise de l'écrivain McCourt (Frank) (Ceneri di Angela, Adelphi 1996), ainsi que l'histoire de deux femmes esquimaudes qui nous incitent à toujours garder espoir et détermination, malgré les difficultés et les années (Velma Wallis: Due Donne, Guanda 1997). Giovanna, passionnée de science-fiction, vous suggère – si vous aimez le genre *«le jour du pardon»* (Ursula K. Le Guin: Giorno del Perdono, racconti di fantascienza, Nord 1997) ainsi que le récit «triste et poétique» de l'aventure d'un petit garçon juif, témoin des persécutions nazies, sauvé de cet enfer par un géologue qui l'amène en Grèce, Ann Michaels: Fugitive Pieces, Independant, Independant 1997).

Claire Fischer

[1]Libreria Taborelli, Via Camminata, Bellinzone

FONDATION PIERRE GIANADDA MARTIGNY
MUSÉE GALLO-ROMAIN
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE
PARC DE SCULPTURES
Diego RIVERA
Frida KAHLO
24 janvier - 1er juin 1998
Tous les jours de 10 heures à 18 heures
Renseignements: tél. (027) 722 39 78